

26. సూరహ్ అష్-షు'అరా'



అష్-షు'అరాఉ': కవులు. ఈ సూరహ్ పేరు 224 ఆయత్ నుండి తీసుకోబడింది. కవులు కేవలం ఊహగానాలే చేస్తారు. వారు తాము పలికే మాటలను ఆచరించరు. ఈ సూరహ్ దైవప్రవక్త ('స'అస) యొక్క మదీనా ప్రస్థానానికి 6-7 సంవత్సరాలకు ముందు మక్కాలో అవతరింపజేయబడింది. ఇందులో 227 ఆయతులు ఉన్నాయి. కాని దైవప్రవక్తలు('అలైహిమ్.స.) తమ మాటలను ఆచరణలో పెట్టి చూపుతారు. మార్గదర్శకత్వం చేస్తారు. వారు సత్యమే పలికారు. దైవప్రవక్తలు('అలైహిమ్.స.) అందరూ ఒకే విధమైన సందేశం తెచ్చారు. వారందరూ ఆరాధనను కేవలం అల్లాహ్ (సు.తా.)కు మాత్రమే ప్రత్యేకించుకొని, అల్లాహ్(సు.తా.)కు విధేయులై ఉండాలని (ఇస్లాం) మరియు ఆయనకు భాగస్వాములను కల్పించటం, ఎన్నడూ క్షమించబడని పాపమని బోధించారు. ఈ సూరహ్ నుండి క్రొత్త విధమైన నాలుగు సూరహులు వస్తున్నాయి. వాటి(26-29)లో దైవప్రవక్తల ద్వారా పంపబడిన దివ్యజ్యోతి మరియు దానికి వారి కాలపు ప్రజల ప్రతిక్రియలు వివరించబడ్డాయి. ఇందులో మూసా, ఇబ్రాహీమ్, నూ'హ్, హూద్, 'సాలి'హ్, లూ'త్ మరియు షు'ఐబ్ ('అలైహిమ్ అస్సలాముల) విషయాలున్నాయి.

అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత  
అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. \* 'తా-సీన్-మీమ్.
2. ఇవి స్పష్టమైన గ్రంథ సూచనలు (ఆయతులు).
3. (ఓ ము'హమ్మద్) వారు విశ్వసించలేదనే బాధతో బహుశా నీవు నీ ప్రాణాలే కోల్పోతావేమో!<sup>1</sup>
4. మేము కోరితే ఆకాశం నుండి వారిపై ఒక అద్భుత సంకేతాన్ని (ఆయత్ను) అవతరింపజేసి, దానికి వారి మెడలను నమ్రతతో వంగిపోయేలా చేసేవారము.
5. మరియు వారి వద్దకు అనంత కరుణా మయుని వద్దనుండి క్రొత్త సందేశం

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

طسّم ①

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ①

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ①

إِنْ تَشَاءُ نُنزِلْ عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ آيَةً  
فَطَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ①

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمٰنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا  
كَأَنَّهُمْ مِعْرَضُونَ ①

1. ఇటువంటి ఆయత్కు చూడండి, 18:6.

వచ్చినప్పుడల్లా, వారు దాని నుండి విముఖులు కాకుండా ఉండలేదు.

6. వాస్తవానికి, ఇప్పుడు వారు తిరస్కరించారు, కాని త్వరలోనే వారు ఎగతాళి చేస్తూ వచ్చిన దాని యథార్థమేమిటో వారికి తెలిసిపోతుంది.<sup>1</sup>

7. ఏమీ? వారు భూమివైపు చూడలేదా? మేము దానిలో ఎంత పుష్కలంగా శ్రేష్ఠమైన రకరకాల (జీవరాసుల్ని)<sup>2</sup> పుట్టించామో?

8. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించడం లేదు.

9. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

10. మరియు నీ ప్రభువు మూసాను ఇలా ఆదేశించిన విషయాన్ని వారికి జ్ఞాపకం చేయించు: “దుర్మార్గులైన జాతి ప్రజల వద్దకు వెళ్ళు;<sup>3</sup>

11. “ఫిర్ బాన్ జాతి వారి వద్దకు. ఏమీ? వారికి దైవభీతిలేదా?”

12. (మూసా) అన్నాడు: “ఓ నా ప్రభూ! వారు నన్ను అసత్యుడవని తిరస్కరిస్తారేమోనని నేను భయపడుతున్నాను.<sup>4</sup>

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيَهُمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا يَلْعَنُونَ ﴿١٠﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمَا أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٣﴾

وَإِذْ تَأَذَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ اتَّيْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤﴾

قَوْمٍ فَرَعَوْنَ الْأَيْقُونَ ﴿١٥﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٦﴾

1. చూడండి, 6:4-5.

2. 'జొజున్': అంటే ఇక్కడ వివిధరకాలు అని అర్థం.

3. మూసా ('అ.స.) తన పరివారంతో సహా తిరిగి ఈజిప్టుకు వస్తున్నప్పుడు అతనికి ఒక వెలుగు కనిపిస్తుంది. అతను దాని దగ్గరికి వెళ్ళినప్పుడు ఈ ఆదేశం వస్తుంది.

4. దీనితో తెలిసేదేమిటంటే సాధారణ మానవులవలె, దైవప్రవక్తలకు కూడా సహజమైన భయం కలగవచ్చు.



13. “నా హృదయం కుంచించుకు పోతోంది మరియు నా నాలుక తడబడుతోంది,<sup>1</sup> కావున నీవు హారున్ వద్దకు కూడా (వ'హీ) పంపు.

14. “మరియు వారి దగ్గర నా మీద ఒక నేరం మోపబడి ఉన్నది,<sup>2</sup> కావున వారు నన్ను చంపుతారేమోనని భయపడుతున్నాను.”

15. (అల్లాహ్) సెలవిచ్చాడు: “అట్లు కానేరదు! మీరిద్దరూ మా సూచనలతో వెళ్ళండి. నిశ్చయంగా, మేము కూడా మీతో పాటు ఉండి సర్వమూ వింటూఉంటాము.<sup>3</sup>

16. “కావున మీరిద్దరూ ఫిర్'బైన్ వద్దకు వెళ్ళి అనండి: ‘నిశ్చయంగా, మేము సర్వ లోకాల పోషకుని సందేశహరులము.

17. “ ‘కావున ఇస్రాయిల్ సంతతివారిని మావెంట పోనివ్వు.’”<sup>4</sup>

18. (ఫిర్'బైన్) అన్నాడు: “ఏమీ? మేము నిన్ను బాల్యంలో మాతోపాటు పోషించలేదా? మరియు నీవు నీ వయస్సులోని అనేక సంవత్సరాలు మాతోపాటు గడిపావు కదా!

19. “అయినా నీవు హీనమైన ఆ పని చేశావు, కావున నీవు కృతఘ్నులలోని

وَيَصِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأُرْسِلُ إِلَى هَارُونَ ﴿١٣﴾

وَلَهُمْ عَلَى ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

قَالَ كَلَّا هَذَا هَبْ بآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

أَنْ أُرْسِلَ مَعَنَا بِنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٧﴾

قَالَ اللَّهُ تَرْبِكَ فِينَا وَوَلِيدًا وَإِلَيْتُ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِينِينَ ﴿١٨﴾

وَفَعَلْتَ فَعَلْتَك الْبِئْسَ فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

1. దీనికి కారణం అతని నాలుకలో ఉన్న ముడి (డబ్బెదతున్) చూడండి, 20:25-34.

2. ఇది మూసా ('అ.స.) ఈజిప్టు నుండి వెళ్ళిపోకముందు అనుకోకుండా జరిగిన సంఘటన. ఒక ఫిర్'బైన్ జాతివాడు, ఒక ఇస్రాయిల్ జాతివానితో కలహిస్తూ ఉండగా - ఇస్రాయిల్ వాని పిలుపు విని - మూసా ('అ.స.) అతనికి సహాయపడటానికి, ఫిర్'బైన్ జాతి వానిని ఒక దెబ్బ కొట్టడం వల్ల, అతడు మరణిస్తాడు. ఆ నేరానికి వారు అతనిని చంపగోరుతారు. (వివరాలకు చూడండి, 28:15).

3. 'మీతోపాటు ఉండి.' అంటే అల్లాహ్ (సు.తా.) నేలపైకి ప్రతి మానవుని దగ్గరికి రాడు. ఆయన జ్ఞానం ప్రతి ఒక్కరితో ఉంటుంది. కాని అల్లాహ్ (సు.తా.) 'అర్దీ'పైననే కూర్చుని ఉంటాడు. అంటే విశ్వంలో జరిగేది ఏది కూడా అల్లాహ్ (సు.తా.)కు తెలియకుండా లేదు.

4. ఎందుకంటే నీవు నాలుగువందల సంవత్సరాలు వారిని బానిసలుగా చేసేసిఉంచావు. ఇప్పుడు వారికి స్వేచ్ఛనివ్వు. నేను వారిని బైతుల్ మఖ్బీన్ వైపునకు తీసుకొని పోతాను.

వాడవు!"<sup>1</sup>

20. (మూసా) అన్నాడు: "నేను పొరపాటుగా ఆ పని చేశాను!

21. "ఆ పిదప మీకు భయపడి పారిపోయాను, కాని ఆ తరువాత నా ప్రభువు నాకు వివేకాన్ని ప్రసాదించి, నన్ను సందేశహారులలో చేర్చుకున్నాడు."<sup>2</sup>

22. "ఇక నీవు నాకు చేసిన ఆ ఉపకారానికి నన్ను ఎత్తిపొడిస్తే! నీవు మాత్రం ఇస్రాఱియా'ల్ సంతతి వారినంతా బానిసలుగా చేసుకున్నావు కదా!"<sup>3</sup>

23. (ఫిర్'జైన్) అడిగాడు: "అయితే ఈ సర్వలోకాల ప్రభువు అంటే ఏమిటి?"<sup>4</sup>

24. (మూసా) జవాబిచ్చాడు: "మీరు నమ్మేవారే అయితే! ఆయనే ఆకాశాలకూ మరియు భూమికి మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తానికి ప్రభువు!"

25. (ఫిర్'జైన్) తన చుట్టూ ఉన్న వారితో: "ఏమీ? మీరు వింటున్నారా?"<sup>5</sup> అని ప్రశ్నించాడు.

26. (మూసా) అన్నాడు: "ఆయన (అల్లాహ్) మీ ప్రభువు మరియు మీ పూర్వికులైన మీ తాతముత్తాతల ప్రభువు కూడానూ!"

27. (ఫిర్'జైన్) అన్నాడు: "మీ వద్దకు

قَالَ فَعَلَهَا إِذْ أَوْأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ۝

فَعَرَّرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا  
وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۝

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّكُمْ لُمُؤْتَقِينَ ۝

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ آلَسَمِعْتُمْ ۝

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ۝

1. చూడండి, 28:4-22, హీనమైన పని అంటే ఒక ఫిర్'జైన్ జాతి వానిని దెబ్బకొట్టి చంపింది.

2. చూడండి, 28:15-16.

3. చూడండి, 28:4-5.

4. ఫిర్'జైన్ తన దురహంకారంలో ఈ విధంగా ప్రశ్నిస్తున్నాడు. ఎందుకంటే ఈజిప్టు వాసులందరికీ అతడు, తానే దైవమని చెప్పి, తన ఆరాధ్యం చేయించుకునేవాడు. చూడండి, 28:38.

5. నేను తప్ప మీకు మరొక ప్రభువు కూడా ఉన్నాడా?

పంపబడిన మీ ఈ సందేశహారుడు నిశ్చయంగా, పిచ్చివాడే!”

28. (మూసా) అన్నాడు: “మీరు అర్థంచేసుకో గలిగితే! ఆయనే తూర్పు పడమరలకూ మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తానికీ ప్రభువు.”<sup>1</sup>

29. (ఫిర్'బాన్) అన్నాడు: “నీవు నన్ను కాదని మరెవరినైనా ఆరాధ్యదైవంగా చేసుకుంటే నేను నిన్ను చెరసాలలో ఉన్నవారితో చేర్చుతాను.”

30. (మూసా) అన్నాడు: “ఏమీ? నేను నీ వద్దకు ఒక స్పష్టమైన విషయాన్ని (సత్యాన్ని) తీసుకు వచ్చిన తరువాత కూడానా?”<sup>2</sup>

31. (ఫిర్'బాన్) అన్నాడు: “నీవు సత్య వంతుడవే అయితే దానిని (ఆ అద్భుత సూచనను) చూపు!”

32. అప్పుడు (మూసా) తన చేతి కర్రను పడవేయగానే, అది ఒక స్పష్టమైన పెద్ద సర్పంగా మారిపోయింది.<sup>3</sup>

33. తరువాత అతను (మూసా) తన చేతిని (చంకనుండి) వెలుపలికి తీయగానే, అది చూసేవారి యెదుట తెల్లగా ప్రకాశించ సాగింది!<sup>4</sup>

34. (ఫిర్'బాన్) తన చుట్టూ ఉన్న నాయకులతో అన్నాడు: “నిశ్చయంగా, ఇతనొక నేర్పుగల మాంత్రికుడు.

35. “ఇతను తన మంత్రజాలంతో మిమ్మల్ని మీ దేశంనుండి తరుమగోరుతున్నాడు, అయితే

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَبَيْنَهُمَا أَنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

قَالَ لَيْنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَكَ مِنَ الْمَسْجُورِينَ ﴿٢٩﴾

قَالَ أَوْ لَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

قَالَ قَاتِلْ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾

فَأَلْفَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ كُوبٌ مُبِينٌ ﴿٣٢﴾

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضٌ لِلنَّظِيرِينَ ﴿٣٣﴾

قَالَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنَّ هَذَا السَّحْرُ عَلَيْكُمْ ﴿٣٤﴾

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِعَجْرٍ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

1. చూడండి, 2:115.

2. చూడండి, 12:1.

3. జాన్నున్ (27:10, 28:31) అంటే - చిన్న సర్పం. సు'అబా నున్ (7:107) అంటే - పెద్ద సర్పం. హుయ్యతున్(20:20) అంటే - చిన్నదీకావచ్చు పెద్దదీ కావచ్చు. (ఫ'త్త్ అల్-ఖదీర్).

4. చూడండి, 7:107-108, 20:22, 27:12, 28:38.



మీ సలహా ఏమిటి?"<sup>1</sup>

36. వారన్నారు: "అతనిని మరియు అతని సోదరుణ్ణి ఆపిఉంచు మరియు (మంత్రగాళ్ళను) సమావేశపరచటానికి అన్ని సగరాలకు వార్తాహారులను పంపు;

37. "వారు నీ వద్దకు నేర్పుగల ప్రతి మాంత్రికుణ్ణి తెస్తారు."

38. ఈ విధంగా ఒక నియమిత రోజున ఒక నియమిత ప్రదేశంలో మాంత్రికులంతా సమావేశపరచబడ్డారు.<sup>2</sup>

39. మరియు ప్రజలతో ఇలా ప్రశ్నించడం జరిగింది: "ఏమీ? మీరంతా సమావేశమయ్యారా?"

40. "ఒకవేళ మాంత్రికులు గెలుపొందితే మనమంతా వారిని అనుసరించాలి కదా!"

41. మాంత్రికులు వచ్చిన తరువాత ఫిర్'బైన్ తో అన్నారు: "మేము గెలుపొందితే నిశ్చయంగా, మాకు బహుమానముంది కదా?"<sup>3</sup>

42. (ఫిర్'బైన్) అన్నాడు: "అవును! నిశ్చయంగా, అప్పుడు మీరు నా సన్నిహితులలో చేరుతారు!"

43. మూసా వారితో అన్నాడు: "మీరు విసరడలుచుకున్న దానిని విసరండి!"

44. అప్పుడు వారు తమ త్రాళ్ళను మరియు తమ కర్రలను విసిరి ఇలా అన్నారు:

قَالُوا أَرْجَاهُ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حِثِّينَ ۝

يَأْتُوكَ بِحِجْلٍ سَحَابٍ عَلَيْهِ ۝

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِيلِيَّاتٍ يَوْمَ مَعْلُومٍ ۝

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ۝

لَعَلَّنَا نَبِّعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۝

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لِنَأْكُرُ  
إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۝

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذًا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝

قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوْمَ أَمَنْتُمْ مُقْتُونَ ۝

قَالُوا جِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ  
إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ۝

1. చూడండి, 7:109-110.

2. ఇది అల్లాహ్ (సు.తా.) ఇచ్చయే! ప్రజలకు, మూసా (అ.స.) సత్కుడని మరియు మాంత్రికులు చేసేదంతా బూటక కల్పనలని నిరూపించటానికి. చూడండి, 21:18.

3. చూడండి, 7:113.

“ఫిర్ బాన్ శక్తిసాక్షిగా! నిశ్చయంగా మేమే విజయం పొందుతాము.”<sup>1</sup>

45. ఆ తరువాత మూసా తన కర్రను పడవేయగా, తక్షణమే అది వారి బూటకపు కల్పనలను మ్రింగివేసింది.<sup>2</sup>

46. అప్పుడు ఆ మాంత్రికులు సజ్జాలో పడ్డారు.

47. వారన్నారు: “మేము సర్వలోకాల ప్రభువును విశ్వసిస్తున్నాము.

48. “మూసా మరియు హారూన్ల ప్రభువును.”

49. (ఫిర్ బాన్) అన్నాడు: “నేను మీకు అనుమతి ఇవ్వకముందే మీరు అతనిని విశ్వసించారా?”<sup>3</sup> నిశ్చయంగా, ఇతడే మీ గురువు, మీకు జాలవిద్యను నేర్పినవాడు. సరే! ఇప్పుడే మీరు తెలుసుకుంటారు. నేను మీ వ్యతిరేక (ప్రతిపక్ష) దిశల చేతులను మరియు కాళ్ళను నరికిస్తాను మరియు మీరందరినీ సిలువపై ఎక్కిస్తాను.”<sup>4</sup>

50. (మాంత్రికులు) అన్నారు: “బాధలేదు! నిశ్చయంగా, మేము మా ప్రభువు వద్దకే కదా మరలిపోయేది.

51. “నిశ్చయంగా, మా ప్రభువు మా పాపాలను క్షమిస్తాడని మేము ఆశిస్తున్నాము, ఎందుకంటే వాస్తవానికి అందరికంటే ముందుగా విశ్వసించినవారం మేమే!” (3/8)

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١٥﴾

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرِيَّ ﴿١٦﴾

قَالُوا أَمْ نَارِيبُ الْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٨﴾

قَالَ امْنُتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنٰ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ؕ لَا قَطْعَانَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا وَصِيلَتَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٩﴾

قَالُوا الْأَضْيَارُ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٢٠﴾

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا إِنَّ كُنَّا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١﴾

1. చూడండి, 7:116 మరియు 20:66-67.

2. చూడండి, 7:117.

3. చూడండి, 7:123.

4. చూడండి, 5:33 మరియు 7:124.

52. \* మరియు మేము మూసాకు ఈ విధంగా దివ్యజ్ఞానం (వ'హీ) పంపాము: “నీవు నా దాసులను రాత్రివేళ తీసుకొని వెళ్లిపో నిశ్చయంగా, మీరు వెంబడించబడతారు.”<sup>1</sup>

53. తరువాత ఫిర్'జైన్ అన్ని పట్టణాలకు వార్తాహారులను పంపాడు.

54. (ఇలా ప్రకటన చేయించాడు): “వాస్తవానికి (ఈ ఇస్రాయిల్ సంతతివారు) ఒక చిన్న తెగవారు మాత్రమే.

55. “మరియు నిశ్చయంగా, వారు మాకు చాలా కోపం తెప్పించారు;

56. “మరియు నిశ్చయంగా, మనం ఐకమత్యంతో ఉండి జాగరూకత చూపేవారము.”

57. కావున మేము వారిని, తోటలనుండి మరియు చెలమల నుండి వెళ్ళగొట్టాము;

58. మరియు కోశాగారాల నుండి మరియు ఉన్నతమైన స్థానాల నుండి కూడా.

59. ఈ విధంగా! మేము ఇస్రాయిల్ సంతతి వారిని, వాటికి వారసులుగా చేశాము.<sup>2</sup>

60. అప్పుడు (ఫిర్'జైన్ జాతి) వారు సూర్యోదయ కాలమున వారిని (ఇస్రాయిల్ సంతతివారిని) వెంబడించారు.

61. ఆ ఇరుపక్షాల వారు ఒకరినొకరు ఎదురు పడినప్పుడు, మూసా అనుచరులు అన్నారు: “నిశ్చయంగా మేము చిక్కిపోయాము!”

62. (మూసా) అన్నాడు: “అట్లు కానేరదు! నిశ్చయంగా, నా ప్రభువు నాతో ఉన్నాడు.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِيٰ أَنْتُمْ مُتَّبِعُونَ ﴿٥٢﴾

فَأَرْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

وَأَنَّهُمْ لَنَا الْغَائِطُونَ ﴿٥٥﴾

وَأَنَّا لَجَمِيعٌ حٰذِرُونَ ﴿٥٦﴾

فَأَخْرَجْنَاهُم مِّن جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

كَذٰلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾

فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

فَلَمَّا تَرَأَى الْجَمْعُ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرِكُونَ ﴿٦١﴾

قَالَ كُلًّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾

1. చూడండి, 7:130.

2. చూడండి, 7:137.



అయన నాకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు (మార్గము చూపుతాడు).<sup>1</sup>

63. అప్పుడు మేము మూసాకు: “నీ చేతి కర్రతో సముద్రాన్ని కొట్టు!” అని వహీద్వారా తెలిపాము. అప్పుడది హఠాత్తుగా చీలిపోయింది. దాని ప్రతిభాగం ఒక మహా పర్వతం మాదిరిగా అయిపోయింది.<sup>2</sup>

64. మరియు అక్కడికి మేము రెండవ పక్షం వారిని సమీపింపజేశాము.

65. మరియు మూసాను మరియు అతనితో పాటు ఉన్నవారిని అందరినీ రక్షించాము.

66. ఆ తరువాత మిగతా వారినందరినీ ముంచివేశాము.

67. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలా మంది విశ్వసించటం లేదు.

68. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తి సంపన్నుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

69. ఇక వారికి ఇబ్రాహీమ్ గాథను వినిపించు.

70. అతను తన తండ్రితో మరియు తన జాతివారితో: “మీరెవరిని ఆరాధిస్తున్నారు?” అని అడిగినపుడు;

71. వారన్నారు: “మేము విగ్రహాలను ఆరాధిస్తున్నాము మరియు మేము వాటికే ఎల్లప్పుడు భక్తులమై ఉంటాము.”

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ  
فَانفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ۝

وَأَرْسَلْنَا قَوْمَ الْآخَرِينَ ۝

وَأَجْبَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ۝

كُنُوزَ الْعَرَفِيقَاتِ الْآخَرِينَ ۝

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ۝

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ۝

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَّلُهَا الْعَلَفِينَ ۝

1. అంటే అల్లాహ్ (సు.తా.) సహాయం నాతో ఉంది.

2. చూడండి, 20:77.

72. (ఇబ్రాహీమ్) అన్నాడు: “మీరు వీటిని పిలిచినప్పుడు ఇవి మీమొర ఆలకిస్తాయా?”

73. “లేదా, మీ కేమైనా మేలు చేయగలవా? లేదా హాని చేయగలవా?”

74. వారన్నారు: “అలాకాదు! మేము మా తండ్రితాతలను ఇలా చేస్తూఉండగా చూశాము.”

75. అతను అన్నాడు: “ఏమీ? మీరు ఎప్పుడైనా ఆలోచించారా? మీరెవరిని ఆరాధిస్తున్నారో?”

76. “మీరు గానీ మరియు మీ పూర్వీకులైన మీ తాతముత్తాతలు గానీ (ఆలోచించారా)?”

77. “ఎందుకంటే! నిశ్చయంగా, ఇవన్నీ నా శత్రువులే! కేవలం ఆ సర్వలోకాల ప్రభువు తప్ప!

78. “ఆయనే నన్ను సృష్టించాడు. కాబట్టి ఆయనే నాకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు.

79. “ఆయనే నాకు తినిపించే వాడు మరియు త్రాగించే వాడు.

80. “మరియు నేను వ్యాధిగ్రస్తుడనైతే, ఆయనే నాకు స్వస్థత నిచ్చేవాడు.

81. “మరియు ఆయనే నన్ను మరణింప జేసేవాడు, తరువాత మళ్ళీ బ్రతికింప జేసేవాడు.

82. “మరియు ఆయనే తీర్పు దినమున నా తప్పులను క్షమిస్తాడని నేను ఆశిస్తున్నాను.

83. “మరియు ఓ నా ప్రభూ! నాకు వివేకాన్ని ప్రసాదించు మరియు నన్ను సద్గర్తసులలో కలుపు.

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَ إِذْ تَدْعُونَ ۝

أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ ۝

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَامُونَ ۝

فَأَنَّهُمْ عِدُوِّيَ الْأَرْبَابِ الْعَالَمِينَ ۝

الَّذِي خَلَقَنِي لَهُ يَهْدِي ۝

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ۝

وَإِذَا أَرَضْتُ فَبِهِ يَشْفِينِ ۝

وَالَّذِي يُبَيِّتُنِي لَمْ يُجِبْنِي ۝

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ۝

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۝

84. “మరియు తరువాత వచ్చే తరాల వారిలో నాకు మంచి పేరును ప్రసాదించు.<sup>1</sup>

85. “మరియు సర్వసుఖాల స్వర్గానికి వారసులయ్యే వారిలో నన్ను చేర్చు.

86. “మరియు నా తండ్రిని క్షమించు. నిశ్చయంగా, అతడు మార్గభ్రష్టులలోని వాడే!<sup>2</sup>

87. “మరియు అందరూ తిరిగి బ్రతికింపబడే రోజు నన్ను అవమానంపాలు చేయకు.

88. “ఏ రోజునైతే ధనసంపత్తులు గానీ, సంతానం గానీ పనికిరావో!

89. “కేవలం నిర్మలమైన హృదయంతో అల్లాహ్ సన్నిధిలో హాజరైనవాడు తప్ప!”

90. మరియు ఆ రోజు) స్వర్గం దైవభీతి గలవారి దగ్గరకు తీసుకురాబడుతుంది.

91. మరియు నరకం మార్గం తప్పిన వారి ముందు పెట్టబడుతుంది.

92. మరియు వారితో ఆనబడుతుంది: “మీరు ఆరాధించే వారు (ఆ దైవాలు) ఇప్పుడు ఎక్కడున్నారు?

93. “అల్లాహ్ ను వదలి (మీరు వాటిని ఆరాధించారు కదా)! ఏమీ? వారు మీకు సహాయం చేయగలరా? లేదా తమకు తామైనా సహాయం చేసుకోగలరా?”<sup>3</sup>

94. అప్పుడు వారు మరియు (వారిని) మార్గం తప్పించిన వారు, అందు(నరకం)లోకి

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٤﴾

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿١٠٥﴾

وَأَعْفِرْ لِي إِيَّتَهُ كَانَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٦﴾

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٧﴾

يَوْمَ لَا يُنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿١٠٨﴾

إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿١٠٩﴾

وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١١٠﴾

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿١١١﴾

وَقِيلَ لَهُمْ آيَمَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿١١٢﴾

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْصَرُونَ ﴿١١٣﴾

فَلْيَكْفُرُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿١١٤﴾

1. చూడండి, 19:50.

2. చూడండి, 19:47-48 మరియు 9:114.

3. అంటే దేవతలుగా భావించబడిన పుణ్యపురుషులు మరియు విగ్రహాలు లేక మానవుడు ఆరాధించే సంపత్తులు, హోదాలు ఉన్నత స్థానాలు మొదలైనవి. చూడండి, 10:28-29



విసిరివేయబడతారు.

95. మరియు వారితో బాటు ఇబ్లీస్ సైనికులందరూ.<sup>1</sup>

96. వారు పరస్పరం వాదించుకుంటూ ఇలా అంటారు:

97. “అల్లాహ్ సాక్షిగా! మేము స్పష్టమైన మార్గభ్రష్టత్వంలో పడిఉన్నాము.

98. “ఎప్పుడైతే మేము మిమ్మల్ని సర్వ లోకాల ప్రభువుతో సమానులుగా చేశామో!

99. “మరియు మమ్మల్ని మార్గభ్రష్టులుగా చేసింది కేవలం ఈ అపరాధులే.<sup>2</sup>

100. “మాకిప్పుడు సిఫారసు చేసేవారు ఎవ్వరూ లేరు.

101. “మరియు ఏ ప్రాణ స్నేహితుడు కూడా లేడు.

102. “ఒకవేళ మళ్ళీ మరలిపోయే అవకాశం మాకు దొరికితే, మేము తప్పకుండా విశ్వసించిన వారిలో చేరిపోతాము!”<sup>3</sup>

103. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించటం లేదు.

104. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, ఆపార కరుణాప్రదాత.

105. సూ'హ్ జాతి, సందేశహారులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.

وَجُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٥٠﴾

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٥١﴾

تَاللَّهِ إِنَّ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٢﴾

إِذْ نَسُوا كَيْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٣﴾

وَمَا أَضَلُّنَا إِلَّا الْمَجْرِمُونَ ﴿٥٤﴾

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿٥٥﴾

وَلَا صِدْقٍ حَیْمٍ ﴿٥٦﴾

قَالُوا لَنَا كَرَّةٌ فَنُلَاقُكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٨﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥٩﴾

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٠﴾

1. చూడండి, 2:24 19:68 మరియు 19:83.

2. చూడండి, 7:38, 33:67-68 మరియు 38:60-61.

3. చూడండి, 6:27-28.

106. వారి సహోదరుడు నూ'హ్ వారితో ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?

107. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన, విశ్వసనీయుడనైన సందేశహరుడను.

108. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

109. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని అడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువు వద్దనే ఉన్నది.

110. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి. మరియు నన్ను అనుసరించండి.” (1/2)

111. \* వారన్నారు: “ఏమీ? మేము నిన్ను విశ్వసించాలా? నిన్ను కేవలం అధములైన వారే కదా అనుసరిస్తున్నది?”

112. (నూ'హ్) అన్నాడు: “వారేమి (షనులు) చేస్తూ ఉండేవారో నాకేం తెలుసు?

113. “వారి లెక్క కేవలం నా ప్రభువు వద్ద ఉంది. మీరిది అర్థం చేసుకుంటే ఎంత బాగుండేది.<sup>2</sup>

114. “మరియు, నేను విశ్వసించే వారిని ధిక్కరించేవాడను కాను.

إِذْ قَالَ لَهُمُّ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٠﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٦١﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٢﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

قَالُوا الْتَوَيْنَا لَكِ وَابِعًا كَالْقُرُونِ ﴿٦٣﴾

قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٤﴾

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوَسِعَ رُونَ ﴿٦٥﴾

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٦﴾

1. ఆల్-అర్జు'లూస్: ధనసంపత్తులు లేనివారు. సమాజంలో తక్కువ శ్రేణికి చెందినవారిగా లెక్కింపబడేవారు. లేక అధమమైనవిగా భావించే వృత్తులు చేసేవారు. చూడండి, 11:27.

2. ఏ మానవుడు కూడా ఇతర మానవుడి హృదయంలో ఏముందో ఎరుగలేడు. కావున ఒకడు: 'నేను విశ్వాసుణ్ణి.' అని పలికి, తన ధర్మానికి విరుద్ధమైన చేష్టలు చేయడో, మాటలు పలుకడో, అట్టివాడు విశ్వాసుడిగానే పరిగణించబడాలి. మానవుని హృదయంలో ఉన్నది కేవలం అల్లాహ్ (సు.తా.)కే తెలుసు. కావున ఏ మానవునికి కూడా, ఇతర మానవుని విశ్వాసం గురించి అతని హృదయంలో ఉన్న ఆలోచనలను గురించి నిర్ణయం తీసుకునే హక్కులేదు.

115. “నేను కేవలం స్పష్టంగా హెచ్చరిక చేసేవాడను మాత్రమే!”

116. వారన్నారు: “ఓ నూ'హా! నీవు దీనిని మానుకోకపోతే, నీవు తప్పక రాళ్ళురువ్వ చంపబడతావు.”

117. (నూ'హా) అన్నాడు: “ఓ నా ప్రభూ! నా జాతి ప్రజలు నన్ను అసత్యుడవని తిరస్కరిస్తున్నారు.

118. “కావున నీవే నాకూ మరియు వారికీ మధ్య తీర్పుచేయి. మరియు నన్నూ మరియు నాతో పాటు ఉన్న విశ్వాసులనూ కాపాడు.”<sup>1</sup>

119. ఆ పిదప మేము అతనిని మరియు అతనితో పాటు నిండునావలో ఎక్కిఉన్నవారి నందరినీ కాపాడాము.

120. ఆ తరువాత మిగతా వారినందరినీ ముంచివేశాము.<sup>2</sup>

121. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వ సింఛడం లేదు.

122. నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

123. 'ఆద్ జాతి, సందేశహారులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.

124. వారి సహోదరుడు<sup>3</sup> హూద్ వారితో

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

قَالُوا لَيْن لَّمْ تَنْتَه يَنْوُحْ لَتَكُونَنَّ مِنَ  
الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾

فَأَقِمْ وَبَنِيَّ وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

فَأَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

ثُمَّ أَعْرَفْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

1. చూడండి, 7:89.

2. నూ'హా ('అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:25-48. ముంచివేయబడిన వారిలో నూ'హా ('అ.స.) భార్య మరియు కుమారుడు కూడా ఉన్నారు. ఎందుకంటే వారు సత్యతిరస్కారులు.

3. సహోదరుడు అంటే జాతి సోదరుడు. అదే జాతికి చెందినవాడు. ఇంకా చూడండి, 7:65.



ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?

125. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన, విశ్వసనీయుడనైన సందేశహారుడను.

126. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

127. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని అడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువువద్దనే ఉంది.

128. “ఏమీ? మీరు కేవలం ఆడంబరానికి ప్రతి ఎత్తైన స్థలంమీద ఒక స్మారకాన్ని నిర్మిస్తారా?

129. “మరియు మీరు శాశ్వతంగా ఇక్కడే ఉండిపోతారన్నట్లు పెద్దపెద్ద కోటలు కడతారా?

130. “మరియు మీరు ఎవరినైనా పట్టుకుంటే, అతి క్రూరులై పట్టుకుంటారా?

131. “ఇకనైన మీరు అల్లాహ్ యందు భయక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

132. “మరియు మీకు తెలిసివున్న (మంచి) వస్తువులను, మీకు విస్తారంగా ఇచ్చిన ఆయన (అల్లాహ్) యందు భయభక్తులు కలిగిఉండండి.

133. “ఆయన విస్తారంగా మీకు పశువులను మరియు సంతానాన్ని అనుగ్రహించాడు;

134. “మరియు తోటలను మరియు చెలమలను.

135. “నిశ్చయంగా, మీపై ఒక మహా దినమున (షడబోయే) శిక్షకు నేను

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٢٥﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٦﴾

أَتَّبِعُونَ كُلَّ رِجْءٍ أَيْدٍ تَعْبَثُونَ ﴿٢٧﴾

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿٢٨﴾

وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿٢٩﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَّاكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

أَمَّاكُمْ بِأَنْعَامٍ وَأَبْنِينَ ﴿٣١﴾

وَجَنَّتٍ وَعَيْبُونَ ﴿٣٢﴾

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٣﴾

భయపడుతున్నాను!”

136. వారన్నారు: “నీవు ఉపదేశించినా, ఉపదేశించక పోయినా మాకు అంతా సమానమే!

137. “ఇది మా పూర్వీకుల యొక్క ప్రాచీన ఆచారమే!”

138. “మరియు మాకు ఎలాంటి శిక్ష విధించబడదు.”

139. ఈ విధంగా, వారు అతనిని అసత్యవాదుడని తిరస్కరించారు. కావున మేము వారిని నశింపజేశాము.<sup>2</sup> నిశ్చయంగా ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించటం లేదు.

140. నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

141. స'మూద్ జాతి, సందేశహారులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.<sup>3</sup>

142. వారి సహోదరుడు 'సాలి'హ్ వారితో ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?”<sup>4</sup>

143. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన విశ్వసనీయుడనైన సందేశహారుడను.

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعظمت أم لم تكن من الوعظين ﴿١٣٦﴾

إن هذا الاطلاق الأولين ﴿١٣٧﴾

وما نحن بمعددين ﴿١٣٨﴾

فكذبوا فاهلكهم إن في ذلك لآية وما كان أكثرهم مؤمنين ﴿١٣٩﴾

وإن ربك لهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

كذبت قوم المرسلين ﴿١٤١﴾

إذ قال لهم أخوهم طم الأستفون ﴿١٤٢﴾

إني لكم رسول أمين ﴿١٤٣﴾

1. కాబట్టి మేము దానిని విడువలేము.

2. 'అద్'జాతి ఒక బలవంతమైన సమాజముండేది. చూడండి 89:8 మరియు 41:15. అయినా వారు సత్యాన్ని తిరస్కరించి, దౌర్జన్యాలు చేసినందుకు నాశనం చేయబడ్డారు.

3. స'మూద్ జాతి వారి నివాసం స'ఊది 'అరేబియాలో 'హిజ్జ్ అనే ప్రాంతంలో ఉండేది. ఆ ప్రాంతం మదాయన్ 'సాలి'హ్ అని కూడా అనబడుతుంది. వారు అరబ్బులు. దైవప్రవక్త ('స'అస) తబాక్ దండయాత్రకు పోయేటప్పుడు, ఈ ప్రాంతం గుండా ప్రయాణం చేశారు. అక్కడినుండి పోయేటప్పుడు తన ఒంటను త్వరత్వరగా నడిపిస్తూ, తన అనుచరులతో అల్లాహ్ (సు.తా.)ను క్షమాపణ కోరుతూ త్వరత్వరగా ఈ ప్రాంతం నుండి సాగిపొందన్నారు.

4. చూడండి, 7:73 మరియు 11:61-68.

144. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

145. “నేను దానికొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని ఆడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువువద్దనే ఉంది.

146. “ఏమీ? మీరిప్పుడు ఇక్కడ ఉన్న స్థితిలోనే సుఖశాంతులలో ఎల్లప్పుడూ వదలి వేయబడతారని అనుకుంటున్నారా?

147. “తోటలలో మరియు చెలమలలో!

148. “మరియు ఈ పొలాలలో, మాగిన పండ్లగుత్తులు గల ఖర్జూరపుచెట్ల మధ్య;<sup>1</sup>

149. “మరియు మీరు కొండలనుతొలిచి ఎంతో నేర్పుతో గృహాలను నిర్మిస్తూ ఉంటారనీ!<sup>2</sup>

150. “అలాకాదు, అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగిఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

151. “మరియు మిలిమీరి ప్రవర్తించే వారి ఆజ్ఞలను అనుసరించకండి.

152. “ఎవరైతే, భూమిలో కల్లోలం రేకెత్తిస్తున్నారో మరియు ఎన్నడూ సంస్కరణను చేపట్టరో!”

153. వారన్నారు: “నిశ్చయంగా, నీవు మంత్రజాలంతో వశపరచుకోబడ్డావు!

154. “నీవు కేవలం మా వంటి ఒక

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا<sup>1</sup>

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ<sup>2</sup>  
الْعَالَمِينَ<sup>3</sup>

أَتُرَكُونَ فِي مَا هُمْتُمْ أٰمِنِينَ<sup>4</sup>

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ<sup>5</sup>

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلَعَتْ مِنْهَا هٰضِيمٌ<sup>6</sup>

وَتَخْتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ<sup>7</sup>

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا<sup>8</sup>

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُرْسِفِينَ<sup>9</sup>

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ<sup>10</sup>

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَخَّرِينَ<sup>11</sup>

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۚ قَالَتْ يَا أَيُّهَا إِن كُنْتَ مِنَ

1. 'తలోఉన్': అంటే క్రొత్తగా పుట్టే ఖర్జూర ఫలం. కొద్దిగా పెద్దదైన తరువాత దానిని బలోహున్, ఆతరువాత బన్రున్, ఆపిదప ర'త్బున్, చివరకు తమ్రున్. ఈ విధంగా వేర్వేరు స్థితులలో ఖర్జూరఫలం పిలువబడుతోంది.

2. చూడండి, 7:74.



మానవుడవు మాత్రమే! కావున నీవు సత్య వంతుడవే అయితే, ఏదైనా అద్భుతసూచన తీసుకురా!"

155. (సాలిహ్) అన్నాడు: “ఇదిగో ఈ ఆడబంటె. ఇది నీరుత్రాగే (దినం) మరియు మీరు నీరుత్రాగే దినం నిర్ణయించబడ్డాయి.<sup>1</sup>

156. “దీనికి హాని కలిగించకండి. అలా చేస్తే ఒక మహాదినపు శిక్ష మిమ్మల్ని పట్టుకుంటుంది.”

157. కాని వారు దాని మోకాలి నరమును కోసి చంపారు, ఆ తరువాత వారు పశ్చాత్తాపపడుతూ ఉండిపోయారు.<sup>2</sup>

158. కావున, వారిని శిక్ష పట్టుకుంది. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించటం లేదు.

159. నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణా ప్రదాత.

160. లూ'త్ జాతి, సందేశహరులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.<sup>3</sup>

161. వారి సహోదరుడు లూ'త్ వారితో ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?

الْصَّادِقِينَ ﴿١٥٥﴾

قَالَ هَذِهِ نَائِقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿١٥٦﴾

وَلَا تَسْؤُوهَا بَوًّا فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٧﴾

فَعَقَرُوهَا فَاصْبِرُوا أُولَئِكَ الَّذِينَ

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

1. బంటె వృత్తాంతానికి చూడండి, 7:73-77.

2. వారు ఆ బంటెను చంపిన తరువాత 'సాలిహ్' ('అ.స.) అన్నారు. మీకు మూడు రోజుల వ్యవధి మాత్రమే ఉంది. నాలుగవ రోజు వారు అల్లాహ్ శిక్ష అవతరించడం చూసి పశ్చాత్తాపపడ్డారు. కాని శిక్ష వచ్చిన తరువాత పడే పశ్చాత్తాపం లాభదాయకం కాజాలదు.

3. లూ'త్ ('అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:69-83 లూ'త్ ('అ.స.) ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.) యొక్క సోదరుడైన హారాన్ బిన్-అజర్ కుమారుడు. అతను కూడా ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.) జీవిత కాలంలోనే ప్రవక్తగా ఎన్నుకొనబడి, సోడోమ్ మరియు గొమొర్రాహ్ ప్రాంతాలకు పంపబడ్డారు. అవి జోర్డాన్ లో మృతసముద్రం (Dead Sea), ప్రాంతంలో ఉండేవి.

162. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన విశ్వసనీయుడనైన సందేశహారుడను.

163. “కావున మీరు ఆల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగిఉండండి మరియు నన్ను ఆనుసరించండి.

164. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని ఆడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువు వద్దనే ఉన్నది.

165. “(ప్రకృతికి విరుద్ధంగా) సర్వ ప్రాణులలోకెల్లా మీరే పురుషుల వద్దకు పోతారేమిటి?

166. “మీ ప్రభువు, మీ కొరకు సహవాసులు(అ'జ్వాబ్)గా పుట్టించిన వారిని విడిచిపెడుతున్నారేమిటి? అలాకాదు, మీరు హద్దులు మీరి ప్రవర్తించే జాతివారు!”<sup>1</sup>

167. (దానికి) వారన్నారు: “ఓ లూ'త్! ఇక నీవు మానుకోకపోతే నీవు దేశంనుండి బహిష్కరించబడిన వారిలో చేరుతావు!”

168. (లూ'త్) అన్నాడు: “నిశ్చయంగా, మీ ఈ చేష్టలను అసహ్యించుకునే వారిలో నేనూ ఉన్నాను.”

169. (ఇలా ప్రార్థించాడు): “ఓ నా ప్రభూ! నన్నూ మరియు నా కుటుంబం వారినీ వీరి చేష్టలనుండి కాపాడు.”

170. కావున మేము అతనిని మరియు

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٦٢﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٣﴾

أَتَأْتُونَ الذِّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿٦٥﴾

قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهَ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿٦٦﴾

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿٦٧﴾

رَبِّ عَجَّتْهُنَّ وَأَهْلِي وَمَنْ أَعْلَوْنَ ﴿٦٨﴾

فَجَعَلْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٩﴾

1. మొదటిసారిగా చరిత్రలో స్త్రీలను విడిచి, పురుషులు - పురుషులతో రతిక్రీడ (సంభోగం) వీరే ప్రారంభించారంటారు. ఆ నగరంపేరట, ఆ క్రియ ఈనాటికీ సొడోమి (Sodomy) అనబడుతోంది. ఈ కాలపు పశ్చిమ దేశాలలో పరస్పర అంగీకారంతో చేసే సొడోమి, లిస్పనిస్మ (Lesbianism) మరియు స్త్రీ పురుషుల వ్యభిచారాలు చట్టప్రకారం నేరంకావు. ఈ సమాజం ఎటుపోతోంది?

అతని కుటుంబంవారి నందరినీ కాపాడాము -

171. వెనుక ఉండిపోయిన వారిలో కలసి పోయిన ముసలామె తప్ప!<sup>1</sup>

172. ఆ తరువాత, మిగతా వారిని నిర్మూలించాము.

173. వారిపై ఒక వర్షాన్ని కురిపించాము. అది (ముందు) హెచ్చరించబడిన వారిపై (కురిపించబడ) అతి భయంకరమైన వర్షం.<sup>2</sup>

174. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలా మంది విశ్వసించడం లేదు.

175. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

176. వన (అ'య్కహ్) వాసులు సందేశ హారులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించారు.<sup>3</sup>

177. షు'బబ్ వారితో ఇలా అన్నాడు: "ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?"<sup>4</sup>

178. "నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన, విశ్వసనీయుడనైన సందేశహారుడను.

إِلَّا جُوزًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿٧١﴾

كُذِّمْنَا الْآخِرِينَ ﴿٧٢﴾

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٧٤﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٧٥﴾

كَذَّبَ أَصْحَابُ الْمِرْثَلِينَ ﴿٧٦﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿٧٧﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٧٨﴾

1. ముసలామె అంటే లూ'త్ (అ.స.) భార్య. ఆమె సత్యతిరస్కారి. ఆమె అదే ప్రాంతవాసి. చూడండి, 7:83, 11:81, 27:57, 29:32-33 మరియు 66:10.

2. చూడండి, 11:82-83.

3. అ'య్కహ్ వాసులు అంటే, అడవివాసులు. మద్యన్ కు కొంత దూరంలో ఉన్న అడవి ప్రాంతం అ'య్కహ్ అనబడుతుందని కొందరి అభిప్రాయం. మరికొందరి అభిప్రాయం ఇలా ఉంది: అ'య్కహ్ అంటే ఒక పెద్ద చెట్టు అది మద్యన్ కు కొంత దూరంలో ఉండింది. దాని వాసులు ఆ చెట్టును ఆరాధించే వారు. షు'బబ్ (అ.స.) మద్యన్ వాసులు. కావున అతను మద్యన్ వాసుల సోదరుడు అని పేర్కొనబడ్డారు. చూడండి, 7:85. వారు ఈ రెండు ప్రాంతాలలో ధర్మప్రచారం చేశారు. (ఇబ్నె-కసీర్).

4. చూడండి-7:85 మరియు షు'బబ్ (అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:84-95.



179. “కావున మీరు అల్లాహ్‌యందు భయభక్తులు కలిగిఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి!

180. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలం అడగటంలేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువువద్దనే ఉన్నది. (5/8)

181. \* “మీరు (ఇచ్చినపుడు) సరిగ్గా కొలిచి ఇవ్వండి. నష్టపరిచే వారిలో చేరకండి!

182. “త్రాసుతో సరిసమానంగాతూచండి.

183. “ప్రజలకు వారి వస్తువులను తగ్గించి ఇవ్వకండి. భూమిలో కల్లోలం రేకెత్తిస్తూ దౌర్జన్యపరులుగా ప్రవర్తించకండి.<sup>1</sup>

184. “మిమ్మల్ని మరియు మీకు పూర్వం గతించిన తరాల వారిని సృష్టించిన ఆ (ప్రభువు) నందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి.”<sup>2</sup>

185. వారన్నారు: “నిశ్చయంగా, నీవు మంత్రజాలంతో వశపరచుకోబడ్డావు!

186. “నీవు కేవలం మా వంటి ఒక మానవుడవు మాత్రమే! నిశ్చయంగా, మేము నిన్ను అసత్యవాదులలో ఒకనిగా పరిగణిస్తున్నాము!

187. “నీవు సత్యవంతుడవే అయితే ఆకాశం యొక్క ఒక తునకను మాపై పడవేయి.”

188. (షు'అబ్) అన్నాడు: “మీరు చేసేది నా ప్రభువుకు బాగా తెలుసు!”

189. కాని, వారు అతనిని అసత్యవాడుడని తిరస్కరించారు, కావున, వారిపై ఛాయాకృత ఉపద్రవం (మేఘాల శిక్ష) వచ్చిపడింది.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ

وَزِنُوا بِالْقِسْطِ إِنْ كُنْتُمْ مُتَّقِينَ

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحِيَلَةَ الْأُولَى

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسْحَرِينَ

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَطَّلُكَ لَإِنَّا الْكَذِبِينَ

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

كَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ الظَّلَاةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ

1. చూడండి, 7:86.

2. జబిలతున్: అంటే చాలామంది లేక పెద్ద వర్షం అని అర్థం.

నిశ్చయంగా, అదొక భయంకరమైన దినపు శిక్ష!<sup>1</sup>

190. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించటం లేదు.

191. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.<sup>2</sup>

192. మరియు నిశ్చయంగా, ఇది సర్వ లోకాల ప్రభువు అవతరింపజేసిన (గ్రంథం).

193. దానిని నమ్మదగిన ఆత్మ (రూ'హుల్ అమీన్) అవతరింపజేశాడు;<sup>3</sup>

194. నీ హృదయం మీద, నీవు హెచ్చరిక చేసేవారిలో చేరిపోవాలని;

195. స్పష్టమైన అరబ్బీ భాషలో!<sup>4</sup>

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

نَزَّلَ بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

1. షు'బ్ (అ.స.) తెగవారి మీద మూడు రకాల శిక్షలు వచ్చాయి. 7:91లో భూకంపం, 11:94లో భయంకర ధ్వని, మరియు ఇక్కడ మేఘాల, రాళ్ళవర్షపు శిక్ష అని పేర్కొనబడ్డాయి. అంటే మూడురకాల శిక్షలు ఒకేసారి వచ్చాయన్నమాట. (ఇబ్నె-కసీర్).
2. దీనితో ఏడు గాథలు ముగుస్తున్నాయి. అన్నితరాల ప్రజలలో ఒకే విధమైన లక్షణాలు, స్వభావాలు ఉన్నాయి. వారంతా తమ సందేశహరుల సత్యసందేశాన్ని తిరస్కరించి వారిపై దౌర్జన్యాలు చేశారు. తమ తండ్రితాతల ధర్మాలను అవలంబించారు. 'నీ ప్రభువు శిక్షను తీసుకురా,' అన్నారు. చివరకు వారిపై శిక్ష అవతరింపజేయబడి నాశనం చేయబడ్డారు. వారి పరలోక శిక్ష నరకమే. ప్రతికాలంలో కూడా చాలామట్టుకు పేదవారూ, తక్కువ ఆర్థిక, సామాజిక స్థానాలకు చెందిన వారే ప్రవక్తలను మొట్టమొదట అనుసరించారు. అందుకే స్వర్గంలో ఎక్కువగా ఇలాంటి వారే ఉంటారు.
3. ఏ విధంగానైతే పూర్వపు దైవప్రవక్తల మీద జిబ్రీల్ (అ.స.) ద్వారా దివ్యజ్ఞానం అవతరింపజేయబడిందో, అదే విధంగా ము'హమ్మద్ (స'అస) పైన కూడా ఈ ఖుర్ఆన్ అవతరింపజేయబడింది. అతను నిరక్షరాస్యుడయినా, పూర్వ ప్రవక్తల గాథలు వినిపించటమే ఖుర్ఆన్ దివ్యావతరణకు నిదర్శనం. అర్ రూ'హుల్ అమీన్: నమ్మదగిన ఆత్మ, అంటే జిబ్రీల్ (అ.స.).
4. చూడండి 14:4 ఇతర 'అరబ్ ప్రవక్తలు ఇస్మా'యీల్, హూద్, 'సాలి'హ్ మరియు షు'బ్ 'అలైహముస్సలామ్ లు. హీబ్రూ మరియు అరబ్బీ ప్రాచీన 'అరబ్బీ భాషలో! ఇతర దివ్యగ్రంథాలు ఆయా సంఘాలవారి కొరకు అవతరింపజేయబడి ఉండెను. 'అరబ్బీ భాషలో ఉన్న ఈ ఖుర్ఆన్ చివరి దివ్యగ్రంథం మరియు ఆధునిక కాలంలో వచ్చింది. ఇప్పుడు భూగోళమంతా ఒక గ్లోబల్ విల్లేజ్ గా మారిపోయింది, కాబట్టి ఈ ఖుర్ఆన్ సర్వలోకాల వారికి మార్గదర్శినిగా చివరి



196. నిశ్చయంగా, దీని (ప్రస్తావన) పూర్వ దివ్యగ్రంథాలలో ఉంది.<sup>1</sup>

197. ఇస్రాయిల్ సంతతి వారిలోని విద్వాంసులు<sup>2</sup> ఈ విషయాన్ని ఒప్పుకోవటం వారికొక సూచనగా సరిపోదా?

198. ఒకవేళ మేము దీనిని 'అరబ్ కాని వానిపై అవతరింపజేసి ఉంటే!

199. అతను దానిని వారికి చదివి వినిపించినా వారు దానిని విశ్వసించేవారు కారు.<sup>3</sup>

200. ఈ విధంగా, మేము దీనిని (తిరస్కారాన్ని) ఆవరాధుల హృదయాల లోనికి దిగిపోయేలా చేశాము.

201. కఠినశిక్షను చూడనంతవరకు వారు దీనిని విశ్వసించరు.

202. అది వారికి తెలియకుండానే అకస్మాత్తుగా వచ్చిపడుతుంది.

203. అప్పుడు వారంటారు: "ఏమీ? మాకు కొంత వ్యవధి ఇవ్వబడుతుందా?"<sup>4</sup>

وَأَنذَرْنَا لَأَنزِيلِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ آيَةٌ أَن يَكَلِّمَهُ عَلَيْهِمُ عَلِيمُوا بَأَبِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

وَأَنزَلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

فِي آيَاتِهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

దివ్యగ్రంథంగా పంపబడింది. చూడండి, 7:158 మరియు 25:1. ఈ ఖుర్ఆన్ 14 వందల సంవత్సరాలు గడిచినా దాని అసలు రూపంలో ఉండి, అందులో ఏ ఒక్క అక్షరపు మార్పు కూడా లేకుండా భద్రపరచబడింది. ఇది అల్లాహ్ (సు.తా.) వాగ్దానం. అల్లాహ్ (సు.తా.) ఇష్టంతో ఇది ఇప్పుడు ప్రపంచంలోని వివిధ భాషలలో అనువాదం చేయబడుతోంది. అల్లాహ్ (సు.తా.) అనుగ్రహంతో సత్యాన్ని అర్థంచేసుకోగల వారు, దీనిని అర్థంచేసుకొని, సత్యధర్మాన్ని (ఇస్లాంను) స్వీకరించి శాశ్వతంగా స్వర్గవాసానికి అర్హులయ్యే మార్గాన్ని అవలంబిస్తున్నారు.

1. ఈ ప్రస్తావన కొరకు చూడండి, 2:42 మరియు ద్వితీయోపదేశ కాండము- (Deuteronomy), 18:15,18 మరియు యోహాను-(John), 14:16.

2. ఉదాహరణకు: 'అబ్దుల్లాహ్ ఇబ్నె-సల్లాం, కాబ్ ఇబ్నె మాలిక్ మరియు ఇతర మదీనా యూద విద్వాంసులు ఈ విషయం తెలుసుకొని ఇస్లాం స్వీకరించారు. ఈ రోజు వరకు కూడా ఎంతో మంది యూద మరియు క్రైస్తవ విద్వాంసులు ఈ విషయం తెలుసుకొని ఇస్లాం స్వీకరిస్తున్నారు.

3. చూడండి, 41:44.

4. శిక్ష వచ్చిన తరువాత వ్యవధి ఇవ్వబడదు మరియు అప్పుడు చేసే పశ్చాత్తాపం కూడా అంగీకరించబడదు. చూడండి, 23:85.



204. ఏమీ? మా శిక్ష శీఘ్రంగా రావలెనని వారు కోరుతున్నారా? <sup>1</sup>

205. చూశావా? మేము కొన్ని సంవత్సరాలు వారికి (ఈ జీవితంలో) సుఖసంతోషాలతో గడిపే వ్యవధినిచ్చినా!

206. తరువాత వాగ్దానం చేయబడినది (శిక్ష) వారిపైకి వచ్చినపుడు,

207. వారు అనుభవిస్తూ ఉండిన సుఖ సంతోషాలు వారికేమీ పనికిరావు. <sup>2</sup>

208. మరియు - హెచ్చరిక చేసేవారిని (ప్రవక్తలను) పంపనిదే - మేము ఏ నగరాన్ని కూడా నాశనం చేయలేదు!

209. హితబోధ నివ్వటానికి; మేము ఎన్నడూ అన్యాయస్థలముగా ప్రవర్తించలేదు. <sup>3</sup>

210. మరియు దీనిని (ఈ దివ్యగ్రంథాన్ని) తీసుకొని క్రిందికి దిగిన వారు షైతానులు కారు.

211. మరియు అది వారికి తగినది కాదు; వారది చేయలేరు.

212. వాస్తవానికి, వారు దీనిని వినకుండా దూరంగా ఉంచబడ్డారు.

213. కావున అల్లాహ్ తోపాటు మరొక ఆరాధ్యదైవాన్ని వేడుకోకు, అలాచేస్తే నీవుకూడా శిక్షింపబడేవారిలో చేరిపోతావు.

214. మరియు నీ దగ్గరి బంధువులను హెచ్చరించు;

أَفِيدَا إِنَّا سَعَجُلُونَ ﴿٢٠٤﴾

أَفَرَأَيْتَ إِنَّمَعْنَهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

مَا أَعْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيَةٍ إِلَّا هَا مُنذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾

ذِكْرِي شَ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾

وَمَا تَزَلْنَا بِهِ الشَّيْطِينَ ﴿٢١٠﴾

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ ﴿٢١٢﴾

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٣﴾

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾

1. ఈ శిక్ష కోరిన దానికి చూడండి, 6:57 మరియు 8:32.

2. చూడండి, 2:96.

3. చూడండి, 6:131, 15:4, 20:134, 17:15, 28:59 అల్లాహ్ (సు.తా.), హెచ్చరిక చేయటానికి ప్రవక్తలను పంపనిదే ఏ సమాజాన్ని కూడా నాశనం చేయలేదు.

215. విశ్వాసులలో నిన్ను అనుసరించే వారిపై నీ కనికరపు రెక్కలను చాపు.<sup>1</sup>

216. ఒకవేళ వారు నీపట్ల అవిధేయత చూపితే వారితో అను: “మీరు చేసే కార్యాలకు నేను బాధ్యుడనుకాను.”

217. మరియు ఆ సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత మీద నమ్మకం ఉంచుకో!

218. ఆయన నీవు నిలిచినపుడు, నిన్ను చూస్తున్నాడు.<sup>2</sup>

219. మరియు సాష్టాంగం (సజ్జా) చేసేవారితో, నీ రాకపోకడలను కూడా!

220. నిశ్చయంగా, ఆయనే సర్వం వినేవాడు, సర్వజ్ఞుడు.

221. షైతాన్లు ఎవరిపై దిగుతారో నేను మీకు తెలుపనా?

222. వారు అసత్యవాదులైన పాపాత్ములపై దిగుతారు;

223. గాలి వార్తలను చెవులలో ఊదుతారు;<sup>3</sup> మరియు వారిలో చాలామంది అసత్యవాదులే!

224. మరియు మార్గభ్రష్టులే కవులను అనుసరిస్తారు.<sup>4</sup>

وَإِخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾

الَّذِي يَرِيكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

وَتَقَلُّبِكَ فِي السُّجُودِ ﴿٢١٩﴾

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

وَالشُّعْرَاءُ يُبَدِّعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾

1. చూడండి, 17:24.

2. కొందరు వ్యాఖ్యాతలు: “నీవు సమాజ్లో నిలిచినప్పుడు.” అని అంటారు.

3. అంటే ఆ సైతానులు తమను వినేవారి చెవులలో వినీవినని బూటకపు మాటలను ఊదుతారు.

4. చూడండి, 36:69. ఆ కాలపు కొందరు అరబ్బులు ఈ ఖుర్ఆన్‌ను ముహమ్మద్ (స'అస) రచించిన కవితగా అపోహపడ్డారు. అందుకే ఈ ఆయత్లో కవులను అనుసరించే వారు మార్గభ్రష్టులని అల్లాహ్ (సు.తా.) విశదీకరించాడు. ఈ ఖుర్ఆన్ దివ్యజ్ఞానం (వ'హీ) కాబట్టి ఖుర్ఆన్‌లో: “దీనివంటి ఒక్కసూరహ్ నయినా మీరంతాకలసి రచించితిసుకురండి.” అని సవాలు (Challenge) చేయబడింది. కానీ ఇంతవరకు ఎవ్వరుకూడా దానిని పూర్తిచేయలేక పోయారు.

225. ఏమీ? నీకు తెలియదా? నిశ్చయంగా వారు (కవులు) తమ కవిత్వంలో ప్రతి విషయాన్ని ఉద్దేశ రహితంగా (ప్రశంసిస్తూ) ఉంటారని,<sup>1</sup>

226. మరియు నిశ్చయంగా, వారు తాము ఆచరించని దానిని చెప్పుకుంటారని;

227. కాని, (వారిలో) విశ్వసించి, సత్కార్యాలు చేస్తూ, అల్లాహ్ ను అమితంగా స్మరించే వారూ మరియు - తమకు అన్యాయం జరిగినప్పుడే - ప్రతీకారచర్య తీసుకునేవారు తప్ప!<sup>2</sup> అన్యాయం చేసేవారు తమ పర్యవసానం ఏమిటో త్వరలో తెలుసుకోగలరు. (3/4)

الْمَرْتَرَانَهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهْمُونَ ﴿٢٢٥﴾

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

1. కవులు చాలామట్టుకు ఊహగానాలే చేస్తుంటారు. కాబట్టి కవిత్వంలో స్వవిరుద్ధమైన వ్యాఖ్యానాలు ఉంటాయి. వారి వివరణ లక్ష్యంలేనిది, భ్రమింపజేసేది. కాని ఖుర్ఆన్ మానవులను సత్యమార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేయటానికి అవతరింప జేయబడింది. అల్లాహ్ (సు.తా.), మానవుని సృష్టికర్త అవతరింపజేసిన మానవుని యొక్క నిర్దేశక గ్రంథమే (Operation Manual) ఈ ఖుర్ఆన్. ఇది మానవునికి మార్గదర్శిని.

2. ఇక్కడ ఆ కవులకే, కవిత్వం చేసే అనుమతి ఇవ్వబడింది, ఎవరైతే విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేస్తారో మరియు అల్లాహ్ (సు.తా.)ను అమితంగా ప్రార్థిస్తారో మరియు ఊహగానాలు చేయక సత్యాధారంపై కవిత్వం చేస్తారో! ఉదాహరణకు: 'హస్నాన్ బిని సా'బిత్ (ర.ది.అ.), తన కవిత్వంతో సత్యతిరస్కారుల కవితానికీ తగిన జవాబు ఇచ్చేవారు. దైవప్రవక్త ('స'అస) అతనితో అనేవారు: 'ఈ సత్యతిరస్కారులకు జవాబివ్వు, జిబ్రీల్ (అ.స.) నీకు తోడ్పడు గాక!' ('స'హీహ్ బు'ఖారీ). దీనితో వ్యక్తమయ్యేది ఏమిటంటే సత్యతిరస్కారులకు జవాబివ్వటానికి, సత్యాధారంగా చేసే కవిత్వం మరియు సత్యాన్ని, తౌహీద్ ను మరియు సున్నత్ ను స్థాపించటానికి చేసే కవిత్వం ధర్మసమ్మతమైనదే!